



**adetef.**  
public experts  
in economics & finance



# La coopération technique internationale économique et financière

- Finances publiques
- Conduite de l'économie
- Industrie et développement des entreprises
- Ressources humaines, formation, communication

# International economic and financial technical assistance

- Public finances
- Economic oversight and regulation
- Industrial and business development
- Human resources, training and communication

L'Adetef, agence de coopération technique internationale du ministère français de l'Économie, des Finances et de l'Industrie (Minéfi), apporte aux pays partenaires le savoir-faire des experts de l'ensemble des services du ministère pour réaliser leurs projets de développement économique et de réforme institutionnelle.

L'agence intervient sous de multiples formes : conseil, assistance technique, ingénierie pédagogique, formation, audit, visites d'étude.

Cette assistance, à court, moyen ou long terme, a pour objectif d'améliorer la gouvernance et l'efficacité des institutions économiques, financières et industrielles ainsi que les procédures publiques des pays partenaires. Elle repose sur des relations de partenariat durable entre les experts en France et leurs homologues à l'étranger.

### ■ Nos équipes

L'agence s'appuie sur un vivier de consultants de haut niveau ainsi que sur le réseau du Minéfi et des bureaux de l'Adetef à l'étranger qui lui permettent d'appréhender au mieux la diversité des situations concrètes.

La réputation de compétence de l'Adetef provient de l'excellence des experts du Minéfi dédiés à ces programmes de coopération et rompus aux interventions internationales.

### ■ Des atouts décisifs

Ils reposent sur :

- Des relations de confiance entre professionnels français et leurs homologues
- Un diagnostic et la recherche de solutions menés en commun par les experts de l'Adetef et leurs partenaires
- Des propositions adaptées aux besoins internes de nos partenaires et à leurs engagements internationaux
- Une conduite de projets efficace grâce à une grande expérience et une pratique éprouvée des métiers de la gestion publique
- Un conseil de qualité accompagné d'un appui à la réalisation technique et de formations

### ■ Un vaste champ d'intervention

L'Adetef intervient dans les pays d'Europe centrale et orientale, notamment les candidats à l'adhésion à l'Union européenne, les pays des Balkans occidentaux et de la CEI, le Maghreb, le Proche- et le Moyen-Orient.

Cette coopération concerne également une trentaine d'autres pays, en particulier en Asie centrale et du Sud-Est, en Chine, en Afrique subsaharienne et en Amérique latine.

### ■ Un statut public adapté

L'Adetef est un groupement d'intérêt public. Ce statut confère à ses prestations une garantie de qualité, d'intégrité et de solidité financière, tout en lui offrant une grande souplesse d'action dans le champ international.

Ses interventions sont financées à 60 % par les programmes des bailleurs multilatéraux, notamment l'Union européenne et la Banque mondiale, et à 40 % par le budget français et celui des pays avec lesquels l'Adetef coopère.

Adetef is the international technical assistance agency of the French Ministry of the Economy, Finance and Industry (Minéfi).

To help its partner countries achieve their economic development and institutional reform objectives, Adetef can draw on the experience and know-how of experts from all Minéfi departments. Adetef provides various types of assistance, including consultancy, technical support, educational engineering, training, audits and study visits.

This support - which may be provided on a short, medium or long-term basis - is intended to improve the governance and efficiency of economic, financial and industrial institutions and of government procedures. It is based on a solid foundation of partnership between French experts and their foreign counterparts.

### ■ Our staff

To fully understand the multiple aspects of each specific requirement and situation, Adetef can draw on a wide variety of resources that include top-level consultants, experts from Minéfi's economic missions abroad and staff from its own foreign offices.

Adetef has built its reputation for professionalism on the excellence of Minéfi's network of experts, who are dedicated to technical assistance and have long experience working in an international environment.

### ■ Some decisive strengths

- A relationship of trust between French professionals and their foreign counterparts
- Adetef's experts work alongside their partners to determine their needs and find the best solution
- Solutions tailored to meet our partners' internal needs and international commitments
- Efficient project management based on long experience and a solid track record in public-sector management
- High-quality consultancy backed up by implementation support and training.

### ■ Active the world over

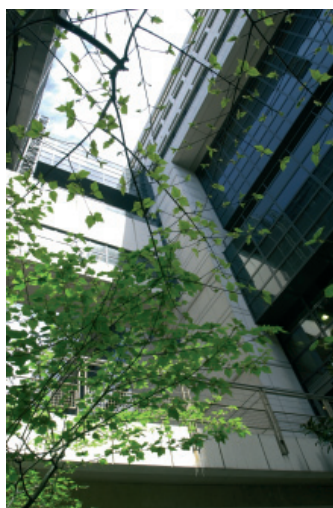
Adetef provides its services in central and eastern Europe, and most notably in countries applying for accession to the European Union, in the western Balkans, CIS, North Africa and the Near and Middle East.

It is also present in about thirty other countries, mainly in Central and South-East Asia, China, Sub-Saharan Africa and Latin America.

### ■ The advantages of public-sector status

Adetef's status as a public interest grouping provides additional assurances of high-quality service, integrity and financial backing, while enabling considerable flexibility in an international context.

Multilateral lenders and in particular the European Union and the World Bank, provide 60% of Adetef's funding, with the remainder provided by France and Adetef's partner countries.



## Finances publiques

### ■ Fiscalité

- développement d'une administration de service et valorisation du civisme fiscal
- législation et réglementation fiscales
- création d'un interlocuteur fiscal unique et d'un service dédié aux grandes entreprises
- contrôle fiscal et dispositif de programmation associé
- développement de structures de recherche des infractions fiscales
- recouvrement de l'impôt
- modernisation de l'architecture informatique et mise en place de téléprocédures
- modernisation de l'organisation et des processus de travail
- cadastre et politique foncière

### ■ Budget et Trésor public

- élaboration des lois de finances
- définition de programmes, détermination des objectifs et des indicateurs
- principes de comptabilité publique
- création et organisation d'un Trésor public
- gestion de la trésorerie et de la dette de l'État, des organismes publics et des collectivités territoriales
- évaluation des politiques publiques
- coordination européenne des politiques de finances publiques
- mise en place de systèmes d'audit et de contrôle internes publics
- gestion financière des fonds structurels européens

### ■ Décentralisation et relations financières entre l'État et les collectivités locales

### ■ Douane

- réglementation douanière
- facilitation des échanges : procédures accélérées de dédouanement, régimes économiques
- réglementation en matière d'accises et de TVA à l'importation
- procédures de recouvrement
- méthodologie et ciblage des contrôles, lutte contre la fraude
- lutte contre les grands trafics (stupéfiants, cigarettes, contrefaçons...) et contre le blanchiment

## Public finances

### ■ Taxation

- developing a service-oriented tax administration and promoting tax compliance
- tax laws and regulations
- establishing a single tax contact and a dedicated department for large businesses
- planning and conducting tax audits
- developing structures to detect tax violations
- tax collection and recovery
- modernising IT systems and setting up online procedures
- modernising organisational structures and work procedures
- the land registry and land policy

### ■ Budgetary procedures and Public Treasury

- preparing budget acts
- preparing spending programs and determining objectives and performance indicators
- public accounting principles
- setting up and organising a Public Treasury system
- managing the treasury and debt of the national government, public organisations and local government authorities
- assessing public policies
- European co-ordination of public finance policies
- setting up public-sector internal control and auditing systems
- financial management of European structural funds

### ■ Decentralisation and financial relations between national and local government

### ■ Customs

- custom regulations
- facilitating trade through accelerated customs clearance procedures and economic customs procedures
- import VAT and excise tax regulations
- collection procedures
- targeting and conducting controls and inspections, fraud prevention
- preventing illicit traffic (narcotics, cigarettes, counterfeit goods, etc) and money laundering

# adetef.

## Conduite de l'économie

### ■ Études économiques

- développement des capacités statistiques
- construction d'indicateurs statistiques et comptables conformes aux normes européennes et internationales
- prévision économique
- conseil en politique économique

### ■ Relations financières internationales

### ■ Commerce extérieur et relations commerciales internationales

- renforcement des capacités dans le domaine du commerce extérieur et de la politique commerciale
- mise en œuvre des engagements pris dans le cadre de l'adhésion à l'Organisation mondiale du Commerce (OMC) et des accords d'association avec l'Union européenne
- facilitation du commerce international

### ■ Concurrence et consommation

- création et développement d'autorités de régulation
- approfondissement et renforcement de la législation en matière de concurrence
- protection du consommateur : appui aux organisations de consommateurs, contrôle des produits, sécurité sanitaire

### ■ Normes comptables

### ■ Gestion des entreprises publiques dans une économie de marché, privatisations

### ■ Concessions et délégations de service public

### ■ Surveillance et contrôle des établissements bancaires et des marchés financiers

## Economic oversight and regulation

### ■ Economic research

- developing statistical capabilities
- building statistical and accounting indicators in compliance with European and international standards
- economic forecasting
- economic policy advice

### ■ International financial relations

### ■ Foreign trade and international trade relations

- strengthening foreign trade and trade policy capabilities
- implementing World Trade Organization (WTO) commitments and EU association agreements
- facilitating international trade

### ■ Competition and consumption

- establishing and developing regulatory authorities
- developing and strengthening competition laws
- improving consumer protection through support to consumer organisations, product testing and improved health security

### ■ Accounting standards

### ■ Managing public-sector enterprises in an open market economy, privatisations

### ■ Public-service concessions and government contracts

### ■ Banking and financial market surveillance and oversight

## Industrie et développement des entreprises

- Définition de politiques de développement des PME-PMI
- Soutien au développement industriel et à l'innovation
- Développement économique local
- Propriété industrielle et intellectuelle
- Normalisation et métrologie
- Promotion des partenariats public-privé
- Gestion des risques
- Développement des nouvelles technologies
- Politique énergétique, protection de l'environnement et développement durable

## Industry and business development

- Defining development policies for SMEs
- Supporting industrial development and innovation
- Local economic development
- Industrial and intellectual property
- Standardisation and metrology
- Promoting public/private sector partnerships
- Risk management
- New technology development
- Energy policy, environmental protection and sustainable development





# adetef.

## **Gestion des ressources humaines, formation, communication**

### ■ **Gestion des ressources humaines**

- modernisation des administrations
- évaluation des compétences
- modalités de rémunération
- gestion prévisionnelle des emplois

### ■ **Formation**

- diagnostic et ingénierie des processus de formation
- formation de formateurs et formation au management des équipes
- création de centres de formation et accompagnement de leur développement

### ■ **Communication**

- audit et diagnostic de communication
- définition de stratégie de communication
- assistance à la mise en œuvre de politiques de communication
- formation à la communication

## **Human resources management, training and communication**

### ■ **Human resources management**

- public-sector modernisation
- skills evaluation
- modes of remuneration
- staff planning

### ■ **Training**

- educational/training process assessment and engineering
- trainer training and training in management skills
- setting up training centres and supporting their development

### ■ **Communication**

- communication evaluation and audit
- defining the communication strategy
- assistance in implementing communication policies
- communication training

**adetef.**

Atrium

5, place des Vins de France

75573 Paris Cedex 12 - France

Tél. : + 33 (0)1 53 44 25 35

Fax : + 33 (0)1 53 44 25 31

Mél. : [adetef-contact@adetef.finances.gouv.fr](mailto:adetef-contact@adetef.finances.gouv.fr)

[www.minefi.gouv.fr/adetef](http://www.minefi.gouv.fr/adetef)